

: i » VU``j YfV]bXYh. '6fYa Yf'i bX
C gbUVfØW_Yf'I %* 'ni ; Ugh]b`XYf'>5
< Ua Y`b

5a `` %" 'đ `] &\$&(`VYgi W`hYb`X]Y'I %*!HYUa gj cb`K YfXYf
6fYa Yb`i bX`J Z@C gbUVfØW_`X]Y'>5`<Ua Y`bži a `: i » VU``ni
gd]Y`Yb`i bX`9]bV`]W_Y`ni `[Yk]bbYb"

9]bV`]W_Y`]b`X]Y'đ [YbXUbghU`h`< Ua Y`b.
: i » VU``U`g`6fØW_Y`ni f`F Ygc n]U`]g]Yfi b [

8 Ug`Dfc`Y`_h` 5bgfc» `ZØf`Y]b`bYi Yg`@YVYb ž`XUg`gY]h`&\$%&
nk]gW`Yb`XYf'đ [YbXUbghU`h`f5Ł<Ua Y`b`i bX`K YfXYf`6fYa Yb
VYghY`hž`U`h`Ui W`]b`X]YgYa `đU`f`k]YXYf`ZØf`dcg]hj Y`a di`gY
[Ygcf[h`5a `` %" 'đ `] &\$&(`VYgi W`hY`X]Y'I %* `j cb`K YfXYf`6fYa Yb
X]Y`9]b]W`hi b [ži a `a]h`XYb`↑ [YbX`]W`Yb`đgUggYb`: i » VU``ni
gd]Y`Yb`i bX`]\bYb`bYi Y`DYfgdY`_hj Yb`ni `V]YhYb"

; Ya Y]bgW`UZhgv]`Xi b [`Xi fW`Gdc fh

6YgcbXYfg]bhYfYggUbh`k Uf`XYf`[`Y]W`nY]h][Y`6Ygi W`XYf`I %* `XYg
J Z@C gbUVfØW_`` 8]Y`9]b`UXi b [`Ub`XYb`J Z@C gbUVfØW_`_Ua
ni ghUbXYž`k Y]`k]f`ja `F U`a Yb`XYg`GYdd!<YfVYf[Yf!Dc_U`g`Y]bY
Gd]Y`[Ya Y]bgW`UZh`a]h`XYf`đ 5`J YW`hU`V]`XYb``J YW`hU`k]YXYfi a
ccdYf]Yfh`a]h`C gbUVfØW ž`Yf`_`ÄfhY`A]W`UY`K Y`a Ubbž
A]hUfVY]hYf`XYf`>5`<Ua Y`b``8]YgY`J YfbYhni b [`nY][h`b]W`h`bi f`X]Y
6YXYi hi b [`XYg`: i » VU``gž`gcbXYfb`Ui W`ž`k]Y`k]W`h][`X]Y
Ni gUa a YbUfVY]h`nk]gW`Yb`đgh]hi h]cbYb`ZØf`X]Y`: ÖfXYfi b [`↑ b [Yf
A YbgW`Yb`]gh"

9]b`6`]W_`\\]bhYf`X]Y`? i `]ggYb

8]Y`VY]XYb`BUWk i W ghYUa g`k i fXYb`Xi fW`j YfgW]YXYbY
5VhY]i b[Yb`XYf`đ [YbXUbghU`h[YZ\fhžXUfi bhYf`X]Y`GYY`gcf[Y
gck]Y`X]Y`dgmW]Uhf]gWY`i bX`Gi W hUVhY]i b["8]YgY`: Ø\fi b[Yb
Yfa Ò[`]W hYb`XYb`Gd]Y`Yfb`j cb`K YfXYf`6fYa Yb`i bX`J Z@
C gbUVfØW`Y]bYb`6`]W`]b`X]Y`@VYbYgfYU`]hAhYb`XYf`đ [YbX`]WYb
]b`XYf`5bghU`h"

9]bgUhn`j cb`: UW`_fÀZhYb`i bX`<i bXYb

9]b`<][\`][\h`XYf`J YfUbgU`hi b[`k Uf`X]Y`8Ya cbghfUh]cb`Y]bYg
FUi gW []ZhgðØf\i bXYg`Xi fW`XYb`8]Ybgh\i bXYZØ\fyf`l k Y
Gca a Yf``Gc`WY`J cfZØ\fi b[Yb`j YfXYi h]WYb`XYb`đ [YbX`]WYb
X]Y`FYU`]hAhž`a]h`XYf`j]Y`Y`j cb`]bYb`_cbZfcbh]Yfhk YfXYbž`i bX
nY][Yb`X]Y`k]W h][Y`F`c`Y`j cb`H]YfYb`]b`XYf`5fVY]h`XYf
G]WYf\Y]hg_fÀZhY"

DYfgÒb`]W`_Y]hgYb hk]W`i b[`Xi fW` : i » VU``

GUVf]bU`<UZbYfž`Gcn]U`dAXU[c []b`VY]`K YfXYf`6fYa Ybž`VYhcbhY
X]Y`K]W h][_Y]h`XYf`DYfgÒb`]W`_Y]hgYb hk]W`i b[.` 8i fW`XYb
: i » VU``_ÒbbYb`k]f`XYb`đ [YbX`]WYb`j YfgW]YXYbY
@VYbYbgk Y`hYb`nY][Yb`i bX`Ui ZnY][Ybž`k]Y`X]YgYf`Gdcfh
j YfgW]YXYbY`A YbgWYb`j YfV]bXYb`_Ubb" `8]Y`]b`XYf`5`<Ua Y`b
[Ya UW hYb`9fZU\fi b[Yb`gc`Yb`Y]b`bYi Yg`6Yk i gghgY]b`i bX
J YfghÀbXb]g`VY]`XYb`Gd]Y`Yfb`ZØfXYfb"

7\UfU_hYfV]`Xi b[`]a`A]hhY`di b_h

5i W`J Z@C gbUVfØW`g`đ [YbXhfU]bYf`: UV]Ub`<YVVY`Yf`gdfUW`j cb
XUb`_Ybgk YfhYb`9]bV`]W`Yb.` 8]Y`A Ò[`]W`_Y]hž`X]Y
@VYbYbgVYX]b[i b[Yb`XYf`đ [YbX`]WYb`\]Yf`ni`YfZU\fybž`k Uf
Ài » Yfgh`k Yfhj`c``"BYVYb`XYa`gdcfh`]WYb`5gdY`_hgd]Y`hZØf`i bg
X]Y`W`UfU_hYf`]WY`9bhk]W`i b[`Y]bY`[fc»Y`F`c`Y" `8]YgYf`c`i g
Ui ZX]Y`dYfgÒb`]WY`9bhk]W`i b[`]gh`Y]b`nYbhfU`Yf`6YghUbXhY]`XYf
5fVY]h`VY]XYf`J YfY]bY`a]h`† b[Yb`A YbgWYb`"

HfUX]h]cb`i bX`8 Ub`_VUf`_Y]h

A]W\UY`K Y\ a Ubb`gW`cgg`X]Y`J YfUbgH`hi b[`a]h`Y]bYa `dcg]h]j Yb
: Un]h.` 8]Y`i bhYfghØhni b[`Xi fW`X]Y`GW\]YXgf]W\hYf`\Uh
a]hh`Yfk Y]Y`Y]bY`hfUX]h]cbY`Y`6YXYi hi b[`i bX`k]f`g]bX`XUb_VUf
XUZØf" `8]Y`Gd]Y`Y`nk]gW\Yb`XYb`A UbbgW\UZhYb`ghY`Yb`b]W\h`bi f
gdcfh]W\Y`K Yhh_Åa dZY`XUfž`gcbXYfb`Ui W\`Y]bYb`5i ghUi gW`j cb
9fZ\fi b[Yb`i bX`K YfhYbž`X]Y`ZØf`X]Y`FYgcN]U`]g]Yfi b[`XYf
š [YbX`]W\Yb`j cb`6YXYi hi b[`g]bX"

æg[YgUa h`nY][h`X]Y`J YfUbgH`hi b[ž`k]Y`XYf`i » VU`U`g
g]bbgh]ZhYbXY`5_h]j]hÅh`Zi b[]YfYb`_Ubbž`X]Y`š [YbX`]W\Y`Ui Z`\fYa
K Y[`ni f`FYgcN]U`]g]Yfi b[`i bhYfghØhni bX`bYi Y
; Ya Y]bgW\UZhg[YZØ`Y`gW\UZZh" `8Yf`5i ghUi gW`nk]gW\Yb`XYb
VY]XYb`B@N!HYUa g`i bX`XYb`ægUggYb`XYf`š`< Ua Y`b`k]fX
\cZYbh]W\`Ui W\`j b`XYb`_ca a YbXYb`š\`fYb`Zcfh[YgYhnh"

· · B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY